

Формирование речевых умений должно осуществляться на занятиях по русскому языку или по изучаемым дисциплинам. Учитывая специфику языка науки, необходимо согласованное создание учебно-методических материалов, строгий отбор языковых и речевых средств выражения коммуникативных потребностей и учебно-научной информации, определение оптимальных форм и приемов обучения научному стилю речи в целях формирования коммуникативной компетенции в учебно-профессиональной сфере общения.

СПЕЦИФИКА ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ НА ЭТАПЕ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков

Окуневич Ю.А.

Современный этап развития системы высшего образования в нашей стране характеризуется увеличением количества иностранных студентов. Возрастают требования к качеству получаемого ими образования. Достаточно остро стоит проблема межкультурной коммуникации, с которой сталкиваются иностранцы на начальном этапе обучения.

На сегодняшний день важным элементом профессионально-педагогической деятельности преподавателя высшего учебного заведения является его эффективное педагогическое взаимодействие со студентами в ходе совместной работы, направленной на их профессионально-личностное развитие. При работе с иностранными студентами, обучающимися в белорусских вузах, преподаватель должен строить педагогическое общение с учётом специфики межкультурного общения.

В построении модели межкультурной коммуникации особая роль принадлежит начальному этапу обучения. Именно он является самым сложным и неоднозначным в жизни иностранца, поскольку в этот период студент становится частью нового социокультурного пространства. Ему необходимо адаптироваться к новым видам и формам учебной деятельности, языку общения, климатическим условиям, бытовым и социальным нормам. Усложняют процесс адаптации значительные эмоциональные, физические, психологические нагрузки.

На начальном этапе обучения иностранных студентов формирование межкультурной компетентности происходит в тесной связи с процессом адаптации.

Общение педагога и иностранного студента может осуществляться в различных условиях и ситуациях. Эффективность процесса общения напрямую зависит от правильного построения учебного процесса, контакта учащихся с преподавателем, друг с другом и с окружающими, социально-психологической

адаптации, обеспеченности факультетов иностранных учащихся высококвалифицированными специалистами, наличия учебных материалов и многих других факторов.

По мнению Н.С. Рубиной, формирование межкультурной коммуникации «предполагает учёт трёх основных составляющих: этнопсихологической (обусловленной ментальными особенностями национальных культур), поведенческой (обусловленной национально-культурной спецификой коммуникативного поведения) и языковой (обусловленной собственно национально-культурным языковым содержанием)» [1]. Поэтому деятельность преподавателя на начальном этапе обучения характеризуется как сложная и многоплановая: преподаватель организует учебный процесс, осуществляет языковую подготовку студентов, проводит тщательный отбор и анализ учебного материала, осуществляет масштабную внеаудиторную работу. Основная задача преподавателя на данном этапе состоит в том, чтобы максимально приблизить уровень социокультурного, личностного и образовательного развития иностранных учащихся к уровню белорусских первокурсников.

Большая часть иностранцев, приезжающих на учёбу в Беларусь, не имеют представления о культуре общения и о русском речевом этикете, поэтому важный компонент деятельности педагога – обучение студентов межкультурному и межличностному общению в новых условиях, формирование знаний о нормах поведения в обществе. Педагогическое общение осуществляется как в учебной аудитории, так и за её пределами. На занятиях общение «преподаватель-студент» строится с помощью моделей речевых ситуаций, что придаёт ему несколько условный характер. Внеаудиторная работа, напротив, выступает естественной формой общения и может быть достаточно разнообразной: беседы, интервью, круглые столы, экскурсии и т.д. Общение преподавателя и студента в рамках этой работы осуществляется в неформальной обстановке, что способствует установлению личностного и психологического контакта, преодолению языкового барьера. Эффективная внеаудиторная работа ускоряет процесс адаптации.

В интернациональной группе межкультурная коммуникация осуществляется не только по модели «преподаватель-студент», здесь присутствует модель «студент-студент». В таких условиях между участниками коммуникации, принадлежащими к разным культурам, могут возникнуть противоречия. Здесь очень важны поведение и позиция преподавателя. Так, он в тактичной форме должен исключить навязчивую пропаганду той или иной культуры, выдвигая на первый план сопоставление культур и утверждение мысли о том, что культура выступает средством консолидации народов.

На начальном этапе обучения для формирования устойчивых навыков общения педагог должен применять различные виды работ: диалоги, ролевые игры, кейс-метод, речевые модели, а также занятия по речевому этикету. Все эти виды деятельности учат иностранных студентов межкультурному общению, способствуют преодолению барьеров общения. Грамотный педагог,

владеющий техникой педагогического общения, должен установить контакт со всей группой и с каждым отдельным студентом.

В период адаптации иностранных студентов к новым условиям жизни и учёбы преподавателю необходимо сформировать нормальный психологический и эмоциональный климат в учебной группе, избегать излишнего давления и назидательности, а также авторитарного тона в общении с учащимися. Используемые технологии обучения должны быть направлены на академическую, социально-психологическую и социокультурную адаптацию иностранных студентов и способствовать эффективному межличностному, межкультурному и профессиональному общению.

Преподаватель, работающий с иностранными студентами, должен владеть особой техникой педагогического общения. Ему необходимо быть коммуникабельным, уметь справляться со стрессом и обучать этому студентов, уметь оценивать эмоциональное состояние студентов, уметь преодолевать психологические барьеры в общении. В иностранной аудитории преподаватель контролирует всё: свой внешний вид, постановку голоса, мимику и жесты.

В процессе общения со студентами-иностранцами педагогу важно учитывать их ценностные ориентации и специфику национального менталитета. Кроме того, преподаватель должен иметь представление о стиле и мотивах поведения своих студентов, а также о том, людям каких культур проще найти общий язык друг с другом. Эти представления, с одной стороны, помогут избежать конфликтных ситуаций между носителями разных культур, а с другой – помогут самому педагогу избежать ошибок в процессе общения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Рубина, С. Н. Культурологический подход к формированию межкультурной компетенции при обучении русскому языку в китайской аудитории / С. Н. Рубина // Русский язык как иностранный и методика его преподавания: XXI век : сб. науч.-метод. ст. – Ч. 2. – М. : «Правда», 2007. – С. 92–97.
2. Садохин, А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации / А. П. Садохин. – М. : Высшая школа, 2005. – 310 с.

АССОЦИАТИВНЫЕ СВЯЗИ СЛОВА «ПРИВИВКИ»: РЕЗУЛЬТАТЫ МЕЖКУЛЬТУРНОГО АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА СО СТУДЕНТАМИ-МЕДИКАМИ 1 КУРСА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков

Пустошило Е.П.

Среди множества подходов к изучению лексической системы выделяется психолингвистический подход, согласно которому упорядоченность